

Miele





Istruzioni d'uso e di montaggio

Enoteca



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Indice

Consigli e avvertenze	5
Tutela dell'ambiente	13
Come risparmiare elettricità	14
Descrizione apparecchio	15
Accessori	18
Accessori in dotazione	18
Accessori acquistabili.....	18
Accendere e spegnere l'enoteca	19
Operazioni preliminari.....	19
Uso dell'enoteca	19
Accendere l'enoteca.....	19
Spegnere l'enoteca	20
In caso di assenza prolungata.....	20
Effettuare altre impostazioni	21
Dispositivo di blocco 	21
Segnali acustici 	22
Luminosità del display 	23
Temperatura e qualità dell'aria ottimali	24
Temperatura ottimale.....	24
Impostare le temperature	25
Indicatore della temperatura.....	26
Qualità e umidità dell'aria.....	27
DynaCool (umidità costante dell'aria) 	27
Ricambio di aria mediante i filtri Active AirClean.....	28
Allarme temperatura e sportello	29
Luce di presentazione	31
Accendere e spegnere la luce di presentazione.....	31
Impostare l'intensità della luce di presentazione	31
Regolare la durata di accensione della luce di presentazione	32
Collocare le bottiglie nell'enoteca	33
Griglie in legno.....	33
Spostare le griglie.....	34
Adattare le griglie	34
Denominare i vini.....	35
Espositore bottiglie.....	35
Capienza massima	36

Set sommelier	37
Predisporre il set sommelier	37
Sistemare in sede le mascherine di copertura per i binari	37
Sistemare in sede il supporto per bicchieri	37
Sistemare in sede il ripiano per bottiglie	38
Agganciare il box degli accessori	38
Preparare le griglie di decantazione	39
Sistemare in sede la griglia di esposizione	39
Espositori di bottiglie supplementari	39
Sbrinamento automatico	40
Manutenzione e pulizia	41
Indicazioni sui prodotti per le pulizie	41
Prima di pulire l'enoteca	42
Superfici interne ed esterne, accessori, sportello	42
Pulire le aperture di aerazione e sfiato	43
Pulire la guarnizione dello sportello	43
Parte posteriore - Pulire compressore e griglia in metallo	43
Filtri Active AirClean	44
Sostituire i filtri Active AirClean	44
Cosa fare se . . . ?	46
Cause dei rumori	51
Miele@home	52
Servizio assistenza e garanzia	54
Informazioni per i rivenditori	55
Modalità fiera ■	55
Collegamento elettrico	57
Collocare l'enoteca	58
Collocazione	58
Classe climatica	58
Aerazione e sfiato	59
Montare i distanziatori da parete in dotazione	59
Collocare l'enoteca	60
Pavimento del vano	60
Allineare l'enoteca	60
Limitatore apertura sportello	61
Dimensioni apparecchio	61

Indice

Dimensioni a sportello aperto.....	62
Cambiare l'incernieratura dello sportello.....	63

Questa enoteca è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non conformi a quello previsto possono essere causa di infortuni e danneggiare altresì l'apparecchio.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio. Il libretto contiene pure le istruzioni per l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione, per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'enoteca.

Miele declina qualsiasi responsabilità derivante dall'inosservanza delle avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio. Potrebbe servire ad un altro utente.



Rottura del vetro!

Pericolo di infortunarsi se il vetro si rompe!

A un'altitudine di oltre 1500 m la lastra di vetro dello sportello dell'enoteca potrebbe rompersi a causa della pressione dell'aria diversa. Pericolo quindi di ferirsi seriamente con le schegge di vetro acuminate!

Uso corretto

- ▶ Questa enoteca è destinata ad uso domestico o in ambienti simili. Non è consentito usarla all'aperto.
- ▶ L'enoteca è destinata esclusivamente ad uso domestico per conservare vini. Ogni altro uso non è consentito.

Consigli e avvertenze

► L'enoteca non è indicata per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti del campo medico. L'uso non adeguato dell'enoteca può danneggiare o guastare la merce conservata. L'enoteca, inoltre, non è indicata per essere installata in ambienti a rischio di esplosione. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

► Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente l'enoteca devono essere sorvegliate se la usano.

Dette persone possono usare l'enoteca senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Sorvegliare i bambini

► Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dall'enoteca a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in poi possono far funzionare l'enoteca senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'enoteca. Evitare che i bambini giochino con l'enoteca.

► Pericolo di soffocamento! Se i bambini giocano con le parti dell'imballaggio, possono rimanere soffocati se, ad esempio, si coprono o infilano la testa in fogli o sacchetti di plastica. Conservare quindi le parti dell'imballaggio al sicuro dai bambini.

Sicurezza tecnica

► La tenuta stagna del circuito del prodotto refrigerante è stata controllata. L'enoteca corrisponde alle vigenti norme di sicurezza e alle direttive CE.

► L'enoteca contiene il prodotto refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale rispettoso in larga misura dell'ambiente naturale ma infiammabile. Non compromette lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra.

L'uso di questo prodotto refrigerante eco-sostenibile aumenta i rumori dell'apparecchio quando è in funzione. Oltre al rumore provocato dal compressore possono verificarsene altri, purtroppo inevitabili, causati dal passaggio del prodotto nel circuito di raffreddamento. Tale inconveniente, tuttavia, non compromette minimamente la funzionalità dell'enoteca.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto o le operazioni d'incasso e d'installazione non venga danneggiato il circuito refrigerante. Il prodotto refrigerante può far male agli occhi!

In caso di perdite:

- evitare contatti col fuoco o fonti di accensione;
- staccare l'enoteca dalla rete elettrica;
- arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'enoteca; e
- avvisare il servizio assistenza.

Consigli e avvertenze

► Più prodotto refrigerante è contenuto nell'enoteca, più spazioso dovrà essere il locale dove viene installata. Diversamente, se il locale è piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m³. La quantità di refrigerante contenuta nell'enoteca è riportata nella targhetta di matricola nel vano interno.

► I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione) riportati nella targhetta di matricola dell'enoteca devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.

Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica dell'enoteca è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.

► Il funzionamento sicuro e affidabile dell'enoteca è garantito solo se l'enoteca è allacciata alla rete elettrica pubblica.

► Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.

► Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'enoteca alla rete elettrica con queste prese.

► L'umidità può provocare un corto circuito se giunge a contatto con parti sotto tensione o col cavo elettrico. Evitare quindi di usare l'enoteca in ambienti umidi, ad es. garage, lavanderia e simili.

- ▶ Questa enoteca non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se l'enoteca è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'enoteca se si notano danni!
- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'enoteca dalla rete elettrica. È staccata dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
 - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
 - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
 - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se eventuali riparazioni dell'enoteca non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.

Consigli e avvertenze

Uso corretto

- ▶ L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori vanno mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno. Se la temperatura ambiente è piuttosto bassa, il periodo di interruzione di funzionamento del compressore può prolungarsi al punto che l'enoteca non riesce a mantenere la temperatura necessaria.
- ▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.
- ▶ Se nell'enoteca o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.
- ▶ Non conservare nell'enoteca sostanze detonanti o bombolette con propellenti infiammabili, ad es. spray. Composti gassosi infiammabili potrebbero prendere fuoco a contatto con le parti elettriche. Pericolo di incendio e di esplosione!
- ▶ Non usare apparecchiature elettriche nell'enoteca. Potrebbero generarsi scintille. Pericolo di esplosione!
- ▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

Manutenzione e pulizia

- ▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

► Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'enoteca.

Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

► Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'enoteca può rimanere danneggiata. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- rimuovere strati di brina;
- rimuovere residui come ad es. etichette.

Consigli e avvertenze

Trasporto

- ▶ Trasportare l'enoteca sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.
- ▶ Trasportare l'enoteca facendosi aiutare da un'altra persona, dato che il peso è consistente. Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!

Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ Prima di eliminare la vecchia enoteca rendere inservibile la chiusura a scatto per evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.
- ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
 - forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
 - piegando i tubi,
 - raschiando il rivestimento superficiale.

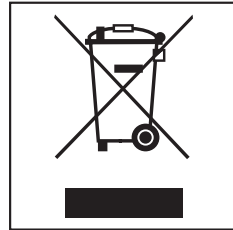
Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'enoteca durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchio fuori uso

In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure componenti nocivi per l'ambiente ma necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti coi rifiuti di casa o non correttamente, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Accertarsi che le tubature dell'enoteca non si danneggino fino al momento dello smaltimento.

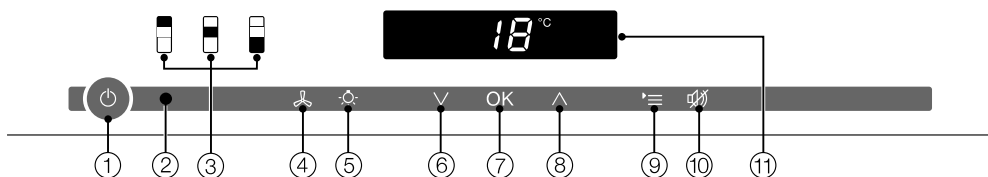
In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Come risparmiare elettricità

	Consumo normale	Consumo maggiore
Collocazione/manutenzione	In locali ventilati.	In locali chiusi, non ventilati.
	Al riparo dai raggi diretti del sole.	Esposizione diretta ai raggi del sole.
	Non vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).	Vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).
	Temperatura ambiente ideale attorno a 20 °C.	Temperatura ambiente elevata.
	Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato e spolverarle regolarmente.	Aperture di aerazione e sfiato coperte o impolverate.
	Spolverare almeno una volta l'anno il compressore e la griglia (scambiatore di calore) sulla parete posteriore dell'apparecchio.	Depositi di polvere sul compressore e sulla griglia (scambiatore di calore).
Impostazione temperatura	10 - 12 °C	Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità!
Uso	Disposizione delle griglie in legno come alla consegna.	
	Aprire lo sportello solo se necessario e per il minor tempo possibile. Inserire le bottiglie in modo ordinato.	Se lo sportello viene aperto spesso subentrano perdite di freddo per l'afflusso di aria calda dall'esterno. Il compressore entra in funzione e rimane attivo più a lungo per abbassare la temperatura.
	Per una corretta ventilazione, non riempire eccessivamente gli scomparti.	Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.









Pannello comandi



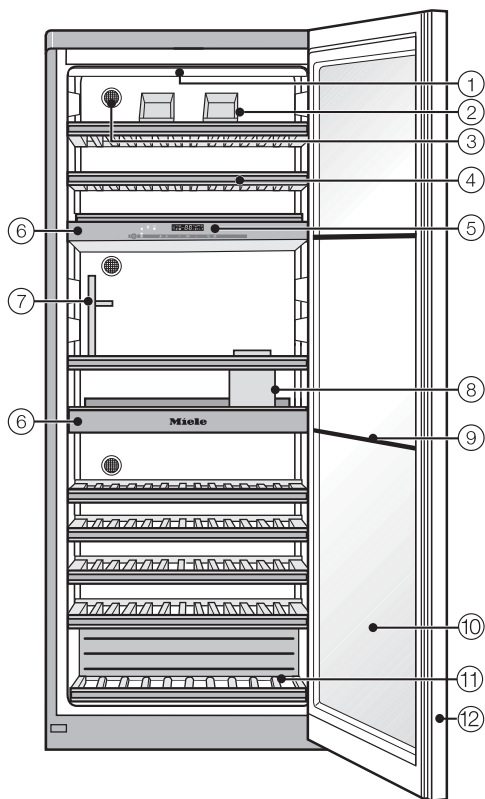
- ① On/Off per l'intera enoteca
- ② interfaccia ottica (solo per il servizio assistenza)
- ③ selezione della zona climatizzata superiore, centrale o inferiore
- ④ On/Off per la funzione DynaCool (tenore costante di umidità)
- ⑤ On/Off luce di presentazione
- ⑥ impostazione temperatura (∇ per più freddo)
- ⑦ confermare la selezione (tasto OK)
- ⑧ impostazione temperatura (^ per più caldo)
- ⑨ attivare/disattivare la modalità Impostazioni
- ⑩ disattivare l'allarme temperatura o l'allarme sportello
- ⑪ display con indicatore temperatura e simboli (i simboli sono visibili solo con la modalità impostazioni; spiegazione dei simboli nella tabella)

Descrizione apparecchio

Spiegazione simboli

Simbolo	Significato	Funzione
	Dispositivo di blocco	sicurezza contro lo spegnimento involontario e la modifica delle impostazioni
	Segnali acustici	possibilità di selezionare il segnale acustico dei tasti e del segnale acustico di allarme in caso di allarme sportello
	Miele@home	visibile solo se il modulo di comunicazione Miele@home o lo stick di comunicazione è inserito e collegato (v. "Miele@home")
	Modalità fiera (visibile solo se la modalità fiera è attivata)	disattivazione modalità fiera
	Luminosità display	regolare la luminosità del display
	Filtri Active AirClean	si accende quando è necessario sostituire i filtri Active AirClean
	Collegamento elettrico	conferma che l'apparecchio è collegato alla rete elettrica quando è spento; lampeggia in caso di sospensione dell'erogazione elettrica
	Allarme	acceso in caso di allarme sportello; lampeggia in caso di allarme temperatura, interruzione della corrente e altre indicazioni di anomalia

Descrizione apparecchio



- ① listello luminoso
(in tutte e tre le zone climatizzate)
- ② espositore bottiglie (Selector)
- ③ filtro Active AirClean
(in tutte e tre le zone climatizzate)
- ④ griglie in legno con listello iscrizioni
(FlexiFrames con spazio per le scritte)
- ⑤ selezione della zona climatizzata superiore, centrale o inferiore
- ⑥ pannello per isolamento termico delle zone di temperatura con griglie di decantazione*
- ⑦ supporto bicchieri*
- ⑧ ripiano per bottiglie (ConvinoBox) con box accessori in dotazione
- ⑨ listelli isolanti per separare termicamente le zone climatizzate
- ⑩ sportello in vetro di sicurezza schermato dai raggi UV
- ⑪ griglia di esposizione*
- ⑫ incavo maniglia integrato

* Il set sommelier è composto da:

due ulteriori espositori, tre griglie (due griglie di decantazione e una griglia di esposizione), due listelli per la griglia di decantazione, un supporto bicchieri, un ripiano per bottiglie, un box accessori e quattro mascherine di copertura per i binari.

Accessori

Accessori in dotazione

Filtri Active AirClean

I filtri Active AirClean sulla parete posteriore dell'apparecchio garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

Prodotto per la manutenzione dell'acciaio

Lo **straccio** è impregnato di prodotto per la manutenzione dell'acciaio e ha le stesse proprietà pulenti e protettive dei prodotti convenzionali per l'acciaio.

Gessetto

Usare il gessetto in dotazione per riportare le scritte sui listelli magnetici delle griglie in legno. In tal modo si avrà una chiara panoramica dei vini conservati.

Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'apparecchio.

Filtri Active AirClean

Descrizione v. "Accessori in dotazione".

Straccio multiuso in microfibre

Lo straccio in microfibre elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

Prodotto per la manutenzione dell'acciaio

Il **prodotto specifico per l'acciaio** (in bottiglia) forma a ogni uso una pellicola idrorepellente e contro lo sporco. Elimina delicatamente striature lasciate dall'acqua, impronte digitali, macchie e fa brillare omogeneamente la superficie.

Straccio per la manutenzione dell'acciaio (Descrizione v. "Accessori in dotazione").

Gli accessori acquistabili si possono ordinare in Internet, presso il servizio assistenza Miele o presso il concessionario Miele.

Shop online di Miele:
shop.miele.ch

Operazioni preliminari

Imballaggi

- Togliere tutti gli imballaggi dal vano interno.

Foglio protettivo

Le superfici in acciaio inox sono protette da un foglio protettivo per evitare danni durante il trasporto.

- Staccare il foglio protettivo solo dopo aver sistemato in sede l'enoteca. Iniziare a staccarlo da un angolo in alto.

Pulizia e manutenzione

Attenersi alle relative avvertenze nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Consiglio: dopo aver tolto il foglio protettivo, consigliamo di strofinare le superfici in acciaio inox col prodotto specifico Miele per la manutenzione dell'acciaio (v. "Accessori – Accessori acquistabili").

Importante! Dopo averlo applicato, il prodotto specifico Miele per l'acciaio forma una pellicola protettiva idrorepellente e contro lo sporco!

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori.

Uso dell'enoteca

Per attivare le diverse funzioni dell'enoteca basta sfiorare i sensori col dito.

Ogni volta che si tocca un sensore si attiva un segnale acustico di conferma. È possibile disattivare il segnale acustico di conferma (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni - Segnali acustici").

Accendere l'enoteca

Appena l'enoteca viene collegata alla rete elettrica, dopo un po' di tempo nel display viene visualizzato il simbolo di collegamento alla rete elettrica –⏻.




- Sfiocare il sensore On/Off.


Il simbolo di collegamento alla rete elettrica –⏻ si spegne e l'enoteca comincia a raffreddare.



Nel pannello comandi appaiono i sensori delle tre zone climatizzate selezionabili: zona superiore, centrale e inferiore. La zona climatizzata selezionata è evidenziata su uno sfondo giallo e nel display appare la temperatura della zona climatizzata selezionata.

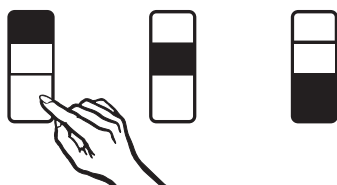
Alla prima messa in funzione i sensori delle zone climatizzate lampeggiano unitamente al simbolo  fino a quando la relativa temperatura impostata viene raggiunta.

Accendere e spegnere l'enoteca

Dopo che la relativa temperatura impostata è stata raggiunta, il sensore della zona climatizzata rimane acceso. Il simbolo di allarme  si spegne appena è stata raggiunta la temperatura impostata.

La luce interna si accende se si apre lo sportello.

Per le singole zone climatizzate è possibile effettuare impostazioni diverse.



- Sfiocare il sensore della zona climatizzata per la quale si desiderano effettuare le impostazioni.

Il sensore attivato è evidenziato su uno sfondo giallo. Ora è possibile


- impostare la temperatura;
- accendere la funzione DynaCool.


Informazioni dettagliate sono riportate nei rispettivi capitoli.

Se si seleziona un'altra zona climatizzata, le impostazioni effettuate per quella precedente rimangono memorizzate.

Spegnere l'enoteca



- Sfiocare il tasto On/Off.
Se non è possibile, è stato attivato il dispositivo di blocco .

Nel pannello comandi si spengono i sensori delle tre zone climatizzate. L'indicazione della temperatura nel display si spegne e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica .

La luce interna e il sistema di refrigerazione si spengono.

In caso di assenza prolungata

Se l'enoteca non viene usata per un periodo di tempo prolungato:

- spegnere l'enoteca;
- togliere la spina dalla presa o staccare l'interruttore generale dell'impianto di casa;
- pulire l'enoteca; e
- lasciare aperta l'enoteca per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

Se in caso di assenza prolungata l'enoteca rimane spenta, l'interno non viene pulito e l'enoteca rimane chiusa, all'interno può formarsi muffa.

Effettuare altre impostazioni

Per effettuare determinate impostazioni, si dovrà attivare la "modalità impostazioni".

Quando si accede alla modalità impostazioni, il segnale acustico di allarme sportello si disattiva.

Dispositivo di blocco

Il dispositivo di blocco evita di:

- spegnere inavvertitamente l'apparecchio;
- modificare inavvertitamente la temperatura;
- attivare inavvertitamente la funzione DynaCool;
- accendere inavvertitamente la luce di presentazione.

Attivare/disattivare il dispositivo di blocco




- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.




- Operando coi sensori \wedge o \vee è possibile attivare o disattivare il dispositivo di blocco.

$\bar{\text{L}}$: il dispositivo di blocco è disattivato

L : il dispositivo di blocco è attivato




- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Se il dispositivo di blocco è attivato, nel display viene visualizzato il simbolo .

Effettuare altre impostazioni

Segnali acustici

L'enoteca è dotata di segnali acustici per i tasti e di allarme per lo sportello aperto e la temperatura.


È possibile attivare o disattivare i segnali acustici per i tasti e il segnale acustico di allarme per lo sportello ma non quello per la temperatura.

È possibile selezionare una delle quattro seguenti possibilità. Alla consegna è attiva la possibilità 3: segnale acustico tasti e allarme sportello attivati.


Attivare/disattivare i segnali acustici



- Premere il tasto per le impostazioni.


Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.


Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando con i tasti \wedge o \vee è possibile selezionare:
 - 0: acustica tasti, allarme sportello disattivati
 - 1: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 4 minuti)
 - 2: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti)
 - 3: acustica tasti attivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Luminosità del display ☀

È possibile adattare la luminosità del display alle condizioni ambientali.

La luminosità si può modificare a scatti da 1 a 3. Alla consegna è attivo il livello 3 (massima intensità).


Modificare la luminosità del display



- Premere il tasto per le impostazioni.


Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando con i tasti \wedge o \vee è possibile modificare la luminosità del display.


1: intensità minima

2: intensità media

3: intensità massima



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

La corretta maturazione dei vini dipende dalle condizioni ambientali. La temperatura e la qualità dell'aria sono importanti per una corretta conservazione del vino.

Con una temperatura costante adatta al tipo di vino, un tenore di umidità elevato e l'assenza di odori sgradevoli, questa enoteca offre le condizioni ideali per una perfetta conservazione dei vini.

Al contrario dei frigoriferi, l'enoteca è priva di vibrazioni che comprometterebbero il processo di maturazione del vino.

Temperatura ottimale

I vini vanno conservati a una temperatura tra i 6 e i 18 °C. Se si desiderano conservare insieme vini rossi e bianchi, si consiglia di selezionare una temperatura tra 12 e 14 °C, indicata sia per i vini bianchi che per quelli rossi. È consigliabile estrarre dall'enoteca e stappare i vini rossi ca. 2 ore prima della consumazione per permettere al vino di ossigenarsi e sviluppare appieno il suo aroma.

Con una temperatura di conservazione troppo elevata (oltre 22°C), i vini giungono in fretta a maturazione ma il loro bouquet non si sviluppa completamente. A una temperatura di conservazione troppo bassa (inferiore a 5 °C), invece, i vini non giungono a completa maturazione.

Col calore il vino si dilata, col freddo si contrae: con le oscillazioni di temperatura il vino è sottoposto a stress e il processo di maturazione si interrompe. Si consiglia quindi di mantenere una temperatura corretta e costante, priva di bruschi sbalzi.

Tipo di vino	Temperatura consigliata per centellinarlo
vini rossi, leggeri e fruttati:	da +14 °C a +16 °C
vini rossi corposi:	+18 °C
vini rosati:	da +8 °C a +10 °C
vini bianchi aromatici:	da +8 °C a +12 °C
vini bianchi corposi o dolci:	da +12 °C a +14 °C
champagne, spumante, prosecco:	da +6 °C a +10 °C

Consiglio: conservare il vino a 1 - 2 °C in meno della temperatura indicata per centellinarlo in quanto si riscalda al momento di versarlo nel bicchiere.

Consiglio: i vini rossi corposi si dovrebbero aprire 2 - 3 ore prima di centellinarli affinché si ossigenino e sviluppino pienamente il loro bouquet.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Dispositivi di sicurezza se la temperatura ambiente è bassa

Per proteggere il vino da temperature basse, l'enoteca è dotata di un termostato di sicurezza che garantisce che la temperatura interna non scenda eccessivamente. Se occasionalmente la temperatura ambiente fosse bassa, nell'apparecchio si accende un corpo termico che mantiene la temperatura interna costante. Se la temperatura ambiente scende ulteriormente, l'enoteca si spegne automaticamente.

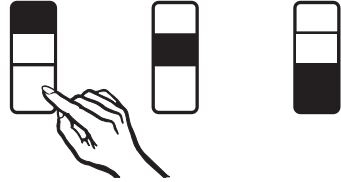
Pannelli per isolamento termica

L'enoteca è dotata di due pannelli isolanti fissi che suddividono il vano interno in tre zone per le quali è possibile impostare differenti temperature. In tal modo è possibile conservare contemporaneamente fino a tre diversi tipi di vino, ad es. vino rosso, vino bianco e champagne.

I listelli isolanti all'interno dello sportello in vetro evitano uno scambio di temperatura tra le diverse zone climatizzate.

Impostare le temperature

È possibile impostare le temperature singolarmente per le zone climatizzate.



- Sfioccare il sensore della zona climatizzata per la quale si desidera modificare la temperatura in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Nel display viene visualizzata la temperatura attuale della zona climatizzata.

- Operando con entrambi i tasti sotto il display, impostare la temperatura desiderata.

Premendo il tasto



- la temperatura si abbassa,



- la temperatura aumenta.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.
oppure
- Aspettare 5 secondi circa dopo aver premuto il tasto l'ultima volta.

Durante l'impostazione il valore della temperatura lampeggia.

Al momento di sfiorare i sensori, nel display vengono visualizzate le seguenti modifiche:

- primo tocco del sensore: la **gradazione impostata precedentemente** lampeggia;
- ad ogni successivo tocco: il valore della temperatura viene modificato a scatti di 1 °C;
- se si lascia il dito sul sensore: il valore della temperatura cambia in modo lineare.

Dopo aver raggiunto il valore più alto o più basso, si attiva un segnale acustico di avviso (se l'acustica tasti è attivata).

Circa 5 secondi dopo aver premuto il tasto l'ultima volta, nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura interna **effettiva** della zona climatizzata in questione.

Dopo aver modificato la gradazione, occorre attendere un po' di tempo fino a quando viene raggiunta la temperatura selezionata.

Nell'indicatore temperatura del display viene sempre visualizzata la temperatura **effettiva**.

Temperature impostabili

In tutte e tre le zone climatizzate è possibile impostare una temperatura da 5 a 20 °C.

Indicatore della temperatura

A funzionamento normale, l'indicatore della temperatura nel display visualizza la temperatura effettiva della zona climatizzata in questione.

Se la temperatura interna di una zona non corrisponde alle gradazioni visualizzabili, nell'indicatore della temperatura lampeggiano solo delle lineette.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata viene raggiunta e visualizzata in modo costante.

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Qualità e umidità dell'aria

Nei frigoriferi convenzionali il tenore di umidità dell'aria è troppo basso per una corretta conservazione dei vini. Un tenore di umidità elevato è importante in quanto garantisce l'umidità del turacciolo, evitando che si prosciughi all'esterno. Se il tenore di umidità è troppo basso, il sughero del turacciolo si asciuga e la bottiglia non rimane tappata correttamente. Per questo motivo le bottiglie vanno conservate orizzontalmente affinché il vino mantenga umida la parte interna del turacciolo. Se l'aria penetra all'interno della bottiglia, il vino si guasta irrimediabilmente!

Evitare di aumentare ulteriormente il tenore di umidità dell'aria, ad es. mettendo nell'apparecchio una ciotola piena d'acqua. L'umidità aumenterebbe condensandosi nel vano interno. La condensa può danneggiare l'enoteca, intaccando, ad es., le superfici.

DynaCool (umidità costante dell'aria)

La funzione DynaCool consente di aumentare il tenore di umidità relativa nell'intero apparecchio. Allo stesso tempo l'umidità e la temperatura vengono mantenute uniformi in modo da garantire le stesse condizioni per una corretta conservazione di tutti i vini.

In tal modo nel vano interno si hanno le condizioni di conservazione ideali e permanenti come in una cantina per il vino.

Attivare la funzione DynaCool

Per una conservazione prolungata dei vini si consiglia espressamente di lasciare attivata la funzione DynaCool.



- Toccare il sensore On/Off della funzione DynaCool in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Anche se la funzione DynaCool non è attivata, i ventilatori si attivano automaticamente non appena il compressore entra in funzione. In tal modo vengono garantite le condizioni ideali per conservare il vino.

Se si apre lo sportello, i ventilatori si spengono temporaneamente!

Temperatura e qualità dell'aria ottimali

Disattivare la funzione DynaCool

Per contenere il consumo di elettricità e ridurre il rumore, è possibile disattivare temporaneamente la funzione DynaCool.



- Toccare il sensore On/Off della funzione DynaCool in modo che non sia più evidenziato su sfondo giallo.

Ricambio di aria mediante i filtri Active AirClean


I filtri Active AirClean garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

L'aria esterna fresca passa attraverso i filtri Active AirClean.

Successivamente, viene distribuita in modo uniforme nel vano dai ventilatori (funzione DynaCool).

Grazie ai filtri Active AirClean, l'aria che entra nell'apparecchio è priva di polvere e odori.


I vini rimangono quindi protetti da odori estranei che potrebbero trasmettersi al vino con il turacciolo.

I filtri Active AirClean vanno cambiati regolarmente, nel display appare la segnalazione  quando devono essere sostituiti (v. "Filtro Active AirClean").

Allarme temperatura e sportello


L'enoteca è dotata di un segnale acustico di allarme che si attiva nel caso in cui la temperatura delle tre zone climatizzate aumenta o si abbassa inavvertitamente compromettendo il vino.

Allarme temperatura

Se in una delle zone climatizzate la temperatura sale o si abbassa a un determinato valore, sul pannello comandi lampeggia il sensore della zona interessata e allo stesso tempo nel display lampeggia il simbolo di allarme . Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Il segnale acustico e ottico si attiva ad es. nel caso in cui

- si accende l'enoteca e la temperatura di una zona diverge notevolmente dalla gradazione impostata;
- nel vano interno penetra dall'esterno troppa aria calda al momento di sistemare o togliere le bottiglie;
- si sistema nell'apparecchio un notevole numero di bottiglie;
- avviene una sospensione dell'erogazione elettrica.


Appena la situazione di emergenza è terminata, il segnale acustico e il simbolo di allarme  si spengono. Il sensore della zona climatizzata interessata rimane di nuovo acceso in modo costante.

Disattivare l'allarme temperatura in anticipo

Se il segnale acustico dovesse disturbare lo si può disattivare manualmente.





- Premere il tasto per disattivare il segnale di allarme temperatura.

Il segnale acustico si spegne. Le relative zone climatizzate sul pannello comandi e il simbolo di allarme  continuano a lampeggiare finché non termina la situazione di emergenza.

Allarme temperatura e sportello

Allarme sportello

Se lo sportello rimane aperto per oltre due minuti circa, si attiva un segnale acustico di allarme. Nel pannello comandi lampeggiano i tre sensori delle zone climatizzate. Nel display è acceso il simbolo di allarme .

Appena lo sportello viene chiuso, il segnale acustico si spegne. I tre sensori delle zone climatizzate e il simbolo di allarme  si spengono.


Spegnere l'allarme sportello

Se il segnale acustico dovesse disturbare lo si può disattivare manualmente.



- Premere il tasto per disattivare il segnale di allarme sportello.

Il segnale acustico si spegne.

I tre sensori delle zone climatizzate lampeggiano e il simbolo di allarme  rimane acceso fino a quando lo sportello viene chiuso.

Se il segnale acustico di allarme non si attiva nel caso in cui lo sportello è aperto, il segnale è stato disattivato con la modalità impostazioni (v. voce "Effettuare altre impostazioni - Segnali acustici").

Se si desidera vedere le bottiglie anche se lo sportello è chiuso, è possibile regolare la luce interna in modo che rimanga accesa anche con lo sportello chiuso.

Le singole zone climatizzate sono dotate di listelli luminosi indipendenti. In tal modo il vano interno viene illuminato completamente.

Grazie all'impiego di LED per i listelli luminosi, il vino non viene compromesso dal riscaldamento causato dalla luce o dai raggi UV.

Accendere e spegnere la luce di presentazione



- Toccare il sensore On/Off della luce di presentazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Successivamente l'illuminazione interna rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.

Disattivare la luce di presentazione

- Toccare il sensore On/Off della luce di presentazione in modo che non sia più evidenziato su uno sfondo giallo.

Successivamente l'illuminazione interna rimane spenta se lo sportello è chiuso.

Impostare l'intensità della luce di presentazione

È possibile modificare l'intensità della luce di presentazione.



- Toccare il sensore On/Off della luce di presentazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.
- Sfioccare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa 4 secondi, fino a quando nel display lampeggia *l* (dopo 2 secondi lampeggia *h*).
- Per impostare l'intensità luminosa, operare con i tasti per selezionare la temperatura (\vee e \wedge). Tenere premuti i tasti. La modifica avviene direttamente e gradualmente.

Premendo il tasto



- la luminosità si attenua;



- la luminosità si intensifica.



- Toccare il tasto OK per memorizzare l'impostazione desiderata.

L'intensità luminosa impostata è attiva. Nel display appare nuovamente l'indicatore della temperatura.

Luce di presentazione

Appena lo sportello viene chiuso, la luce si accende con l'intensità selezionata. Appena si apre lo sportello, si accende nuovamente l'illuminazione interna normale.

Regolare la durata di accensione della luce di presentazione

Alla consegna, la durata della luce di presentazione è regolata per 30 minuti. È possibile regolare la durata di accensione per 30, 60, 90 minuti fino a 00 (permanente). La luce quindi si accende con l'intensità selezionata.

- Aprire lo sportello.



- Toccare il sensore On/Off della luce di presentazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.
- Sfioccare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa 2 secondi fino a quando nel display lampeggia *h*.
- Per impostare la durata dell'illuminazione, operare con i tasti per selezionare la temperatura (∨ e ∧). La durata in minuti viene visualizzata di volta in volta in modo lampeggiante.

Premendo il tasto



- la durata dell'illuminazione viene ridotta di 30 minuti;



- la durata dell'illuminazione viene aumentata di 30 minuti.



- Toccare il tasto OK per memorizzare l'impostazione desiderata.

La durata dell'illuminazione impostata è attiva. Nel display appare nuovamente l'indicatore della temperatura.

La durata dell'illuminazione impostata riparte sempre da capo con l'apertura e chiusura dello sportello.

Attenzione! Radiazioni laser classe 1M!

Evitare assolutamente di smontare i coprilampada!

Nel caso in cui i coprilampada fossero danneggiati o si rendesse necessario smontarli, non guardare la luce con strumenti ottici, ad es. una lente o simili!

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Vibrazioni e movimenti compromettono il processo di maturazione e il bouquet del vino.

Per evitare di spostare le altre bottiglie al momento di togliere dall'enoteca le bottiglie desiderate, si consiglia di conservare possibilmente sulla medesima griglia lo stesso tipo di vino. Si consiglia inoltre di non impilare le bottiglie di vino su una griglia ma di sistemarle una vicino all'altra.

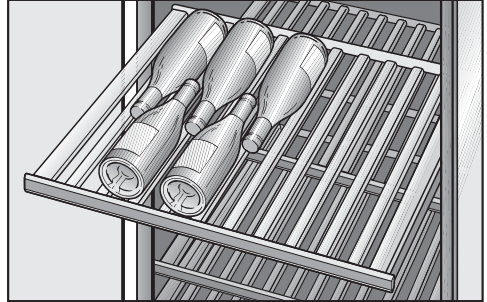
Sistemare sempre le bottiglie in posizione orizzontale. In tal modo il turacciolo rimane umido dall'interno evitando che l'aria penetri nella bottiglia.



Pericolo di ferirsi!

Nell'estrarre le griglie, fare attenzione che nessuna bottiglia di vino scivoli fuori dall'enoteca. È possibile che le bottiglie si incastrino alle griglie del livello superiore.

Griglie in legno



Le griglie in legno, sistemate su binari mobili, si possono estrarre all'esterno per sistemarvi comodamente o prelevare le bottiglie di vino. In ognuna delle zone climatizzate al centro e in basso si trovano due griglie sistemate su binari completamente estraibili, più precisamente la seconda e la terza griglia dall'alto, per poter sistemare o prelevare le bottiglie con la massima comodità. Le rimanenti griglie sono estraibili solo in parte.

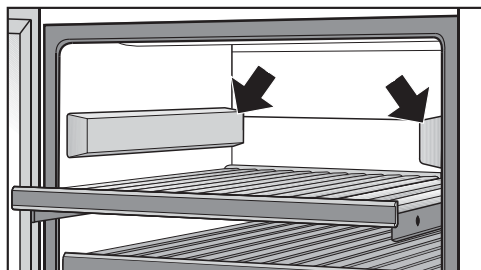
Tenere presente che sui binari mobili superiori delle tre zone climatizzate vanno sistemate solo le griglie in legno corte.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Spostare le griglie

In caso di necessità, è possibile togliere le griglie in legno dal vano e risistemarle in sede.

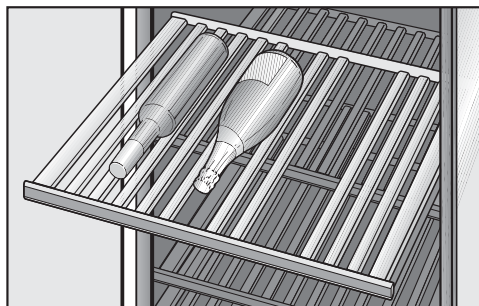
- Estrarre la griglia in legno unitamente ai binari di scorrimento fino all'arresto, alzarla e toglierla di sede. Per alzarla, afferrare il telaio.



- Qualora servisse più spazio, ad es. per collocare in sede un espositore, coprire entrambi i binari superiori rimasti liberi con le mascherine in dotazione. Il lato più spesso della mascherina deve essere rivolto in avanti. Le mascherine vengono fissate da magneti.
- Per risistemare in sede la griglia, estrarre i binari e inserirla correttamente fino all'arresto. Il listello magnetico deve rimanere davanti.

Adattare le griglie

Le singole asticelle divisorie sulle griglie si possono spostare secondo le esigenze per adattarle alle bottiglie. In tal modo le bottiglie rimangono fisse nella corretta posizione.



- Per spostare o togliere le asticelle divisorie dalla griglia basta alzarle. In tal modo la griglia in legno si può adattare alle bottiglie secondo le esigenze personali.

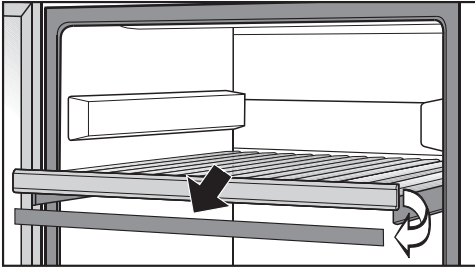
Le asticelle divisorie delle griglie di decantazione e della griglia di esposizione del set sommelier non si possono spostare.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Denominare i vini

Per avere una chiara panoramica dei vini conservati, è possibile scrivere i diversi nomi sui listelli magnetici delle griglie, trattati con vernice da lavagna.

Per scrivere i nomi, usare il gessetto in dotazione. Per scrivere i nomi, i listelli possono rimanere in sede o venire asportati.



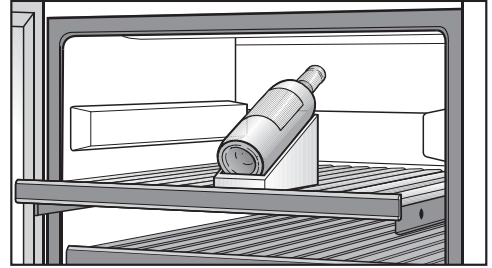
- Afferrare i listelli su entrambi i lati ed estrarli di sede. I listelli vengono fissati da magneti alle griglie.
- Scrivere col gessetto in dotazione i nomi dei vini sul listello magnetico e posizionarlo nuovamente sulla griglia.
- Per cancellare le scritte vecchie o sbagliate dal listello magnetico, usare uno straccio umido.

Non pulire i listelli magnetici con prodotti detergenti ma solo con acqua. Il rivestimento in vernice da lavagna rimarrebbe danneggiato!

Espositore bottiglie

Lo speciale espositore consente di presentare i vini più pregiati con l'etichetta visibile anche con lo sportello chiuso.

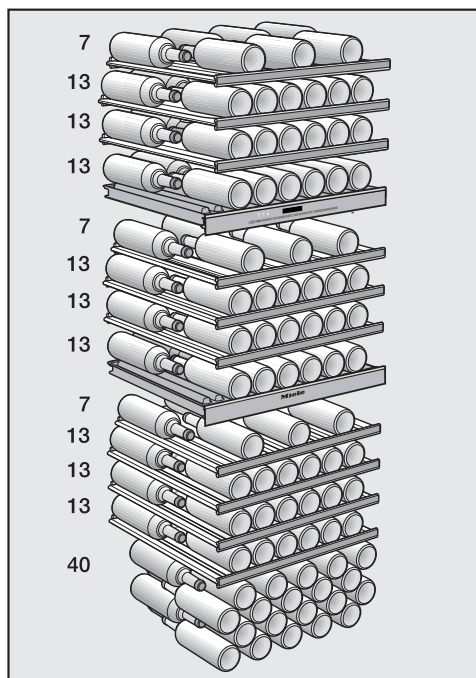
Per collocare in sede l'espositore è necessario asportare la griglia superiore.



- Togliere di sede la griglia e coprire i binari estraibili con le mascherine.
- Collocare l'espositore sulla parte anteriore della griglia desiderata e sistemarvi la bottiglia.
- Se si desidera è possibile accendere la luce di presentazione (v. "Luce di presentazione") per mettere maggiormente in risalto la bottiglia di vino esposta.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Capienza massima



L'enoteca può contenere al massimo 178 bottiglie bordolesi da 0,75 litri: più precisamente 46 nella zona superiore, 46 in quella centrale e 86 in quella inferiore.

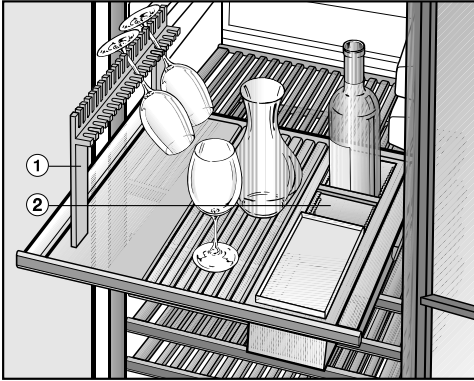
Per sfruttare la capienza massima di 178 bottiglie, tutte le griglie in legno devono trovarsi in sede.

Sono escluse le griglie di decantazione in quanto non è consigliabile sistemarvi le bottiglie a colli paralleli e, inoltre, la griglia di esposizione in basso.

È possibile caricare su ogni singola griglia un peso massimo di 35 kg. Evitare di impilare le bottiglie di vino sulle griglie in legno.

Predisporre il set sommelier

Il set sommelier consente di conservare i vini nell'enoteca per essere centellinati subito. Nell'enoteca, inoltre, si possono sistemare i bicchieri e gli accessori e si può decantare il vino o conservare le bottiglie già aperte.

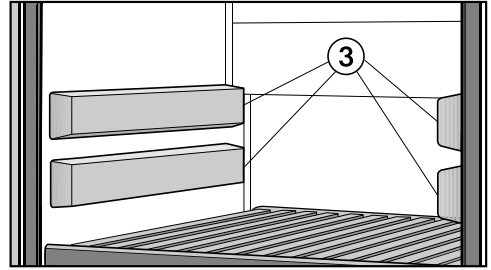


A seconda delle preferenze, è possibile collocare il supporto per bicchieri ① e il ripiano per bottiglie con il box accessori ② nella zona climatizzata al centro o in basso. Importante è utilizzare una griglia completamente estraibile (la seconda e la terza griglia della zona centrale e inferiore sono completamente estraibili).

Le due griglie superiori si dovranno togliere di sede.

- Estrarre la griglia in legno unitamente ai binari di scorrimento fino all'arresto, alzarla e toglierla di sede. Per alzarla, afferrare il telaio.

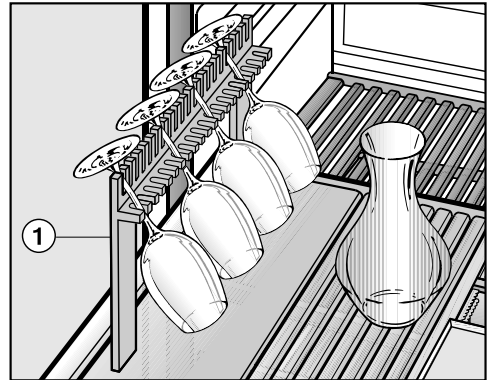
Sistemare in sede le mascherine di copertura per i binari



- Inserire le quattro mascherine di copertura in dotazione ③ sui binari estraibili liberi. Il lato più spesso della mascherina deve essere rivolto in avanti.

Sistemare in sede il supporto per bicchieri

Se si desidera è possibile conservare e raffreddare i bicchieri nello speciale supporto.



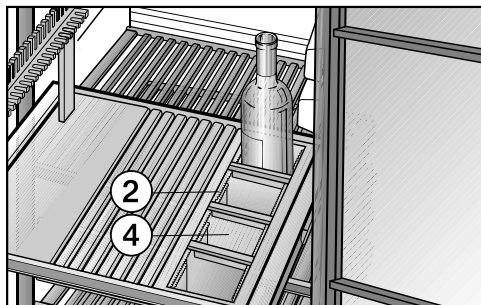
- Per sistemare in sede il supporto per bicchieri ① togliere il numero necessario di asticelle dalla griglia e sistemare il supporto bicchieri ① sulla griglia.

Il decanter si può collocare e lasciare al centro della griglia.

Set sommelier

Sistemare in sede il ripiano per bottiglie

Sul ripiano per bottiglie ② è possibile conservare le bottiglie già aperte.

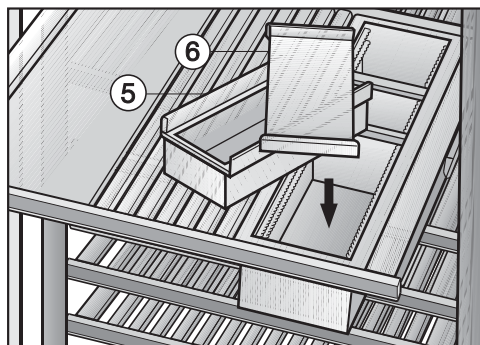


- Togliere il numero necessario di asticelle dalla griglia e sistemare in sede il ripiano per bottiglie ②.
- Adattare le asticelle divisorie ④ nel ripiano per bottiglie alle dimensioni delle bottiglie in modo che siano fissate bene senza urtarsi.

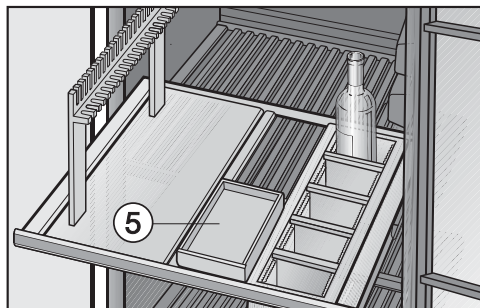
Consiglio: se le bottiglie sono aperte si consiglia di togliere l'aria per evitare che il vino perda il suo sapore e bouquet e di deteriori più in fretta. Strumenti appositi (ad es. un tappo per bottiglie dotato di pompa) risucchiano l'aria e creano il sottovuoto nella bottiglia.

Agganciare il box degli accessori

Sopra, all'interno o sotto il box e è possibile sistemare gli accessori, ad es. il cavaturaccioli, il coltello per recidere le capsule o il gessetto.



- Inserire in sede il box degli accessori ⑤ col ripiano per le bottiglie e, se necessario, chiuderlo col coperchio ⑥.



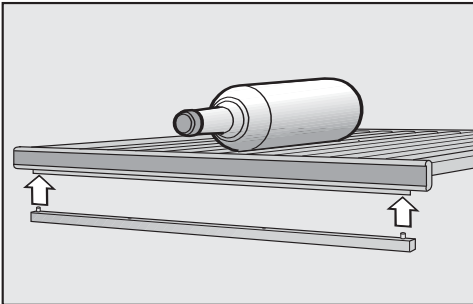
- È possibile collocare il box accessori ⑤ anche al centro della griglia in legno. Togliere le relative asticelle e sistemare il box accessori in modo che poggi da entrambe le parti sulle asticelle. In tal modo si avrà più spazio a disposizione sul ripiano delle bottiglie.

Preparare le griglie di decantazione

Prima di aprire una bottiglia di vino, si consiglia di lasciarla prima per alcuni giorni sulla griglia di decantazione. Grazie all'inclinazione della griglia di decantazione, il fondo della bottiglia rimane più basso del collo e in tal modo le particelle in sospensione si depositano sul fondo della bottiglia.

Al momento di versare il vino con la dovuta precauzione, le particelle rimangono così in fondo alla bottiglia.

Le due griglie in legno in dotazione col set sommelier e i listelli inseribili si possono unire in modo da formare la griglia di decantazione.



- Inserire dal basso il listello con i perni nei fori della griglia in legno.

È possibile fissare il listello davanti o dietro la griglia in legno. Se il listello viene fissato sulla parte anteriore, la griglia pende leggermente all'indietro. In questo caso sistemare le bottiglie con il fondo sulla parte posteriore (v. illustrazione). Se il listello viene fissato dietro, la griglia in legno pende leggermente in avanti. In questo caso sistemare le bottiglie con il fondo sulla parte anteriore.

- Collocare sempre la griglia di decantazione sopra un pannello di isolamento (v. "Descrizione apparecchio") in

modo da incastrarla posteriormente. Se la griglia di decantazione viene sistemata sotto il box accessori, estrarre prima di sede la griglia superiore fino alla battuta di arresto.

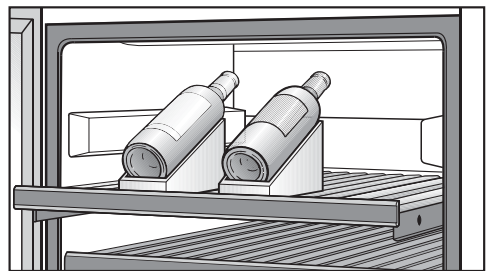
- Sistemare le bottiglie inclinate verso il fondo per consentire alle particelle in sospensione di depositarsi sul fondo della bottiglia.

Consiglio: se si usano le griglie di decantazione non è possibile sfruttare la capienza massima dell'enoteca. Per aumentare la capienza, togliere il listello sotto le griglie di decantazione e rimettere in sede le griglie. In tal modo la griglia rimane in piano e si possono sistemare le bottiglie col collo parallelo.

Sistemare in sede la griglia di esposizione

- Inserire la griglia di esposizione del tutto in basso (v. "Descrizione apparecchio").

Espositori di bottiglie supplementari



Per presentare adeguatamente i vini di maggior pregio, il set sommelier è corredato di due espositori per bottiglie supplementari (v. "Sistemare le bottiglie nell'enoteca - Espositore bottiglie").

Sbrinamento automatico

L'enoteca si sbrina automaticamente.

Osservare che l'acqua non penetri nei componenti elettronici, nella griglia di aerazione o nell'illuminazione.

Per le pulizie non usare la macchina a vapore. Il getto di vapore, infatti, potrebbe penetrare all'interno, giungere a contatto con componenti elettrici e provocare un corto circuito.

Non togliere la targhetta di matricola all'interno dell'enoteca. Sarà necessario consultarla in caso di guasti!

Indicazioni sui prodotti per le pulizie

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro;
- prodotti decalcificanti;
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente abrasivo, pietra detergente;
- prodotti contenenti diluenti;
- prodotti specifici per acciaio;
- detersivo per lavastoviglie;
- spray per forno;
- prodotti per il vetro (tranne per la lastra in vetro dello sportello);
- spugnette abrasive e spazzole dure, usate, ad es. per pulire le pentole;
- gomme pulenti;
- raschietti affilati.

All'interno dell'enoteca utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per la pulizia usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Nelle pagine successive si trovano importanti indicazioni per la pulizia.

Manutenzione e pulizia

Prima di pulire l'enoteca

- Spegnerne l'enoteca;
- Togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile dell'impianto elettrico di casa.
- Togliere le bottiglie di vino dall'enoteca e conservarle in un luogo fresco.
- Togliere le ulteriori parti asportabili e pulirle a parte.
- Prima di pulire le griglie in legno, asportare i listelli magnetici (v. voce "Denominare i vini").

Superfici interne ed esterne, accessori, sportello

Pulire regolarmente l'enoteca, almeno una volta al mese.
Evitare che i residui di sporco si essicchino ed eliminarli subito.

- Pulire il vano interno con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.
- Pulire tutte le parti in legno con uno straccio appena umido; **evitare di bagnarle**.
- **Non** pulire i listelli magnetici sulla parte anteriore delle griglie in legno con prodotti detergenti ma solo con acqua. Il rivestimento in vernice da lavagna rimarrebbe danneggiato!
- Dopo aver pulito il vano interno e gli accessori, sciacquarli con acqua pulita e asciugarli bene. Lasciare aperto per un po' di tempo lo sportello.
- Per la pulizia e la manutenzione delle superfici interne ed esterne in acciaio, usare il prodotto specifico Miele per l'acciaio (disponibile presso il servizio

assistenza Miele). Il prodotto contiene speciali componenti per proteggere l'acciaio e, a differenza dei prodotti convenzionali, non è abrasivo. Il prodotto elimina le tracce di sporco delicatamente e forma inoltre una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco.

- Si consiglia espressamente di trattare le superfici in acciaio inossidabile **dopo le pulizie** con il prodotto specifico Miele per l'acciaio. Il prodotto forma una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco. Le superfici in acciaio vengono così protette e non si sporcano in fretta!
- Pulire lo sportello con un prodotto per il vetro.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.


- Pulire con regolarità la griglia di sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Pulire la guarnizione dello sportello

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo potrebbe diventare porosa.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua e asciugarla bene con uno straccio.

Parte posteriore - Pulire compressore e griglia in metallo

 Al momento di pulire il compressore e la griglia, fare attenzione a non danneggiare o piegare cavi o altri componenti.

Il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell'apparecchio dovrebbero essere puliti minimo una volta all'anno. I depositi di polvere aumentano il consumo di elettricità.


Dopo i lavori di pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'enoteca.
- Collegare l'enoteca alla rete elettrica e accenderlo.
- Risistemare le bottiglie nell'enoteca e chiudere lo sportello.

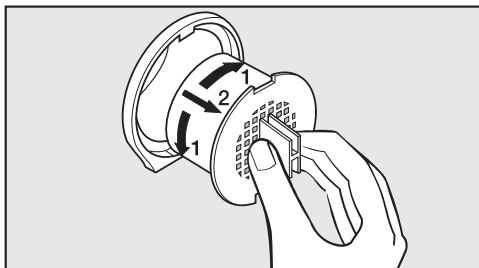
Filtri Active AirClean

L'aria esterna fresca passa attraverso i filtri Active AirClean. Grazie ai filtri Active AirClean, l'aria che entra nell'apparecchio è priva di polvere e odori.

La richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean si accende ogni 12 mesi circa.

Non appena nel display si illumina la segnalazione di sostituzione dei filtri Active AirClean  è necessario cambiare i filtri in tutte e tre le zone climatizzate.

Sostituire i filtri Active AirClean



- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra.
- Togliere il filtro di sede.
- Sistemare in sede il nuovo filtro con l'impugnatura in posizione verticale.
- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra finché si incastra correttamente.

I filtri Active AirClean sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele oppure sul sito Miele.


Confermare la sostituzione del filtro



- Premere il tasto per le impostazioni.


Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∇ o \wedge) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.

Nel display lampeggia 1 (significa che il filtro Active AirClean è installato nell'apparecchio) e il simbolo  è acceso.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∇ o \wedge) fino a quando nel display viene visualizzato il 2 (significa che il contatore è stato resettato).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo 🌐 lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.


La segnalazione di sostituzione dei filtri Active AirClean 🌐 si spegne.

Cosa fare se . . . ?




Nella maggior parte dei casi, le anomalie che si verificano col normale uso possono venire eliminate facilmente dall'utente. Le indicazioni qui di seguito sono di aiuto per eliminarle.

Se, nondimeno, non è possibile accertare la causa di un'anomalia ed eliminarla, rivolgersi al servizio assistenza.

Fino a quando l'anomalia non viene eliminata, si consiglia di non aprire possibilmente lo sportello per evitare perdite di freddo.

 Se i lavori di installazione e manutenzione o le riparazioni non sono fatti correttamente, possono insorgere gravi pericoli per l'utente.






Lavori di installazione e manutenzione nonché riparazioni devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

Anomalia	Causa e intervento
L'enoteca non raffredda, la luce interna non si accende se si apre lo sportello e il display rimane spento.	Se l'enoteca è spenta, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico  .
	■ Spegnere l'enoteca. La spina non è inserita correttamente nella presa. ■ Inserire la spina nella presa. Se l'enoteca è spenta, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico  .
	La sicurezza è saltata a causa di un guasto all'apparecchio, al sovraccarico elettrico o a un altro elettrodomestico. ■ Contattare un elettricista qualificato o il servizio assistenza.
I comandi dell'enoteca e la luce interna funzionano.	La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo  .
	■ Disattivare la funzione "modalità fiera" (v. voce "Informazioni per i rivenditori - Modalità fiera").

Anomalia	Causa e intervento
Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna si abbassa.	È stata impostata una gradazione troppo bassa. ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	Lo sportello non è chiuso correttamente. ■ Controllare se lo sportello si chiude bene.
	Lo sportello è stato aperto di frequente. ■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.
	Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite o intasate di polvere. ■ Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato; spolverarle regolarmente.
	La griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell'apparecchio è impolverata. ■ Rimuovere la polvere dalla griglia in metallo.
	La temperatura ambiente è troppo calda. ■ Abbassare la temperatura ambiente.

Cosa fare se . . . ?

Indicazioni nel display


Segnalazione	Causa e intervento
Nel display si accende il simbolo di allarme . Nel pannello comandi lampeggiano i tre sensori delle zone climatizzate. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	<p>È stato attivato l'allarme sportello.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Chiudere lo sportello. I tre sensori delle zone climatizzate, il simbolo di allarme  e il segnale acustico si spengono.
Il simbolo di allarme  e il sensore di una zona climatizzata lampeggiano. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	<p>La temperatura della zona interessata è troppo calda o fredda in rapporto alla gradazione impostata. I motivi potrebbero essere ad es.:</p> <ul style="list-style-type: none">– lo sportello è stato aperto di frequente;– le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite;– si è verificata una sospensione dell'erogazione elettrica. <ul style="list-style-type: none">■ Eliminare le cause della situazione d'emergenza. Il simbolo di allarme  si spegne e il sensore della zona climatizzata in questione rimane acceso in modo costante. Il segnale acustico di allarme si spegne.
Si accende la richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean .	<p>Si tratta della richiesta di sostituzione dei filtri Active AirClean.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Sostituire i filtri Active AirClean in tutte e tre le zone climatizzate e confermare l'avvenuta sostituzione nella modalità impostazioni (v. "Filtri Active AirClean").
Nell'indicatore della temperatura si accende/lampeggia una linea.	<p>I dati della temperatura vengono visualizzati se la temperatura interna ha raggiunto una gradazione visualizzabile.</p>
Nel display appare "F1" a "F3" oppure "S1" a "S3".	<p>Si tratta di un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Contattare il servizio assistenza.

La luce interna non funziona

Anomalia	Causa e intervento
La luce interna a LED non funziona.	L'apparecchio non è acceso. ■ Sfiorare il sensore On/Off.
	Per evitare un aumento della temperatura, la luce interna a LED si spegne automaticamente se lo sportello rimane aperto per circa 15 minuti. Se non è il caso, si tratta di un guasto. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Attenzione! Radiazioni laser classe 1M! Evitare assolutamente di smontare i coprilampada! Nel caso in cui i coprilampada fossero danneggiati o si rendesse necessario smontarli, non guardare la luce con strumenti ottici, ad es. una lente o simili!</p> </div> ■ Contattare il servizio assistenza.
La luce interna a LED rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.	È attivata la luce di presentazione. ■ Disattivare la luce di presentazione (v. "Luce di presentazione").

Cosa fare se . . . ?

Problemi generali con l'enoteca

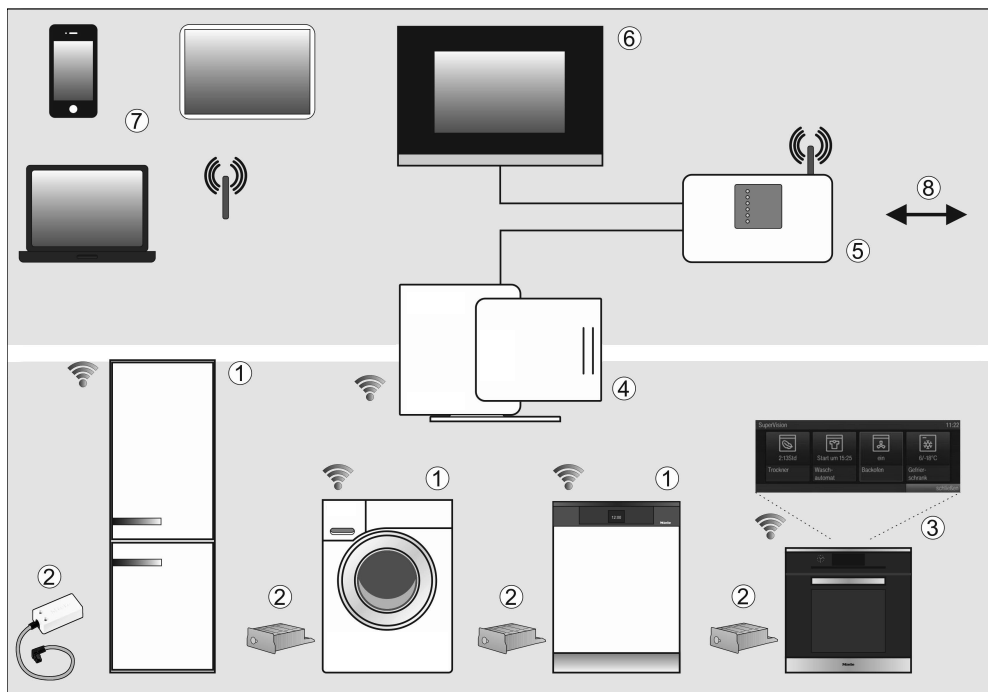
Anomalia	Causa e intervento
Il segnale acustico non si attiva anche se lo sportello rimane aperto a lungo.	Non si tratta di un guasto! Nella modalità impostazioni il segnale acustico di allarme è stato disattivato (v. "Effettuare altre impostazioni - Segnali acustici").
Non è possibile spegnere l'enoteca.	Se il dispositivo di blocco è attivato, nel display viene visualizzato il simbolo  . ■ Disattivare il dispositivo di blocco (v. voce "Effettuare altre impostazioni – Attivare/disattivare il dispositivo di blocco").
Le asticelle sulle griglie in legno si piegano.	L'umidità eccessiva o l'aria troppo secca influiscono sulla struttura del legno modificandola. L'umidità interna eccessiva può piegare il legno. Oltre che a piegarsi, le parti in legno possono anche screpolarsi. Le venature sono una caratteristica del legno.
Sulle etichette dei vini si è formata muffa.	A seconda della colla usata, sulle etichette può formarsi muffa. ■ Eliminare accuratamente le tracce di muffa. Pulire le bottiglie ed eliminare eventualmente i residui di colla.
Sui turaccioli delle bottiglie di vino si forma una pellicola bianca.	I turaccioli si sono ossidati a contatto con l'aria. ■ Rimuovere la pellicola bianca con un panno asciutto. La pellicola non compromette la qualità del vino.

Cause dei rumori

Rumori normali	Da cosa vengono causati?
Brrrrr ...	Il ronzio è causato dal compressore. È accentuato per breve tempo quando il compressore si mette in funzione.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio è provocato dal liquido refrigerante che passa nei tubi.
Clic ...	Il clic si sente quando il termostato accende o spegne il compressore.
Sssrrrrr ...	Nelle enoteche con più zone si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni.
Cnac ...	Lo scricchiolio si genera quando i materiali dell'enoteca si dilatano.

Si deve tenere presente che i rumori provocati dal compressore e dal circuito di raffreddamento non sono del tutto evitabili!

Rumori facili da sopprimere	Cause possibili	Intervento
Vibrazioni, tintinnii, colpetti	L'enoteca non è in piano.	Sistamarla correttamente servendosi di una livella a bolla d'aria. Servirsi dei piedini sotto l'apparecchio o mettere qualcosa sotto l'apparecchio per livellarlo.
	L'enoteca tocca altri mobili o apparecchiature vicine.	Spostare quel tanto che basta l'enoteca dai mobili attigui.
	Ripiani traballano o sono rimasti incastrati.	Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistamarle correttamente in sede.
	Bottiglie o recipienti si toccano.	Distanziarli tra loro quel tanto che basta.
	Il fissacavo si trova ancora sulla parete posteriore esterna.	Togliere di sede il fissacavo.



- ① elettrodomestico adatto a Miele@home
- ② stick di comunicazione Miele@home XKS3000Z o modulo di comunicazione XKM3000Z
- ③ elettrodomestico adatto a Miele@home con funzione SuperVision
- ④ Miele@home Gateway XGW3000
- ⑤ router WiFi
- ⑥ collegamento a sistemi di home automation
- ⑦ smartphone, tablet, laptop
- ⑧ collegamento a Internet

Questo elettrodomestico ①/③ è un elettrodomestico predisposto per essere collegato in rete e può essere collegato al sistema Miele@home tramite un modulo di comunicazione o uno stick di comunicazione acquistabile ② e un eventuale set necessario.

Col sistema Miele@home, gli elettrodomestici predisposti per essere collegati in rete inviano informazioni e dati sullo stato di funzionamento e sullo svolgimento del programma a un apparecchio visualizzatore ③, ad es. un forno con funzione SuperVision.

Visualizzare i dati, comandare gli elettrodomestici

- Elettrodomestico SuperVision ③
Nel display di alcuni elettrodomestici, predisposti per essere collegati in rete, è possibile visualizzare lo stato di altri elettrodomestici dotati di funzione comunicante.
- Apparecchi mobili terminali ⑦
Con PC, notebook, tablet o smartphone, nell'area di ricezione WLAN ⑤ di casa è possibile visualizzare dati sullo stato degli elettrodomestici e attivare alcuni comandi.
- Collegamenti in rete ⑥
Il sistema Miele@home consente di collegare in rete la casa. Con Miele@home Gateway ④ è possibile integrare gli elettrodomestici predisposti per essere collegati in rete ad altri sistemi bus di casa.

SmartStart (a seconda dell'elettrodomestico)

Gli elettrodomestici allacciati a Smart Grid si possono attivare automaticamente nelle ore in cui le tariffe elettriche sono più convenienti o quando è a disposizione abbastanza elettricità (ad es. dall'impianto fotovoltaico).

Accessori acquistabili (a seconda dell'elettrodomestico)

- Stick di comunicazione XKS3000Z o modulo di comunicazione XKM3000Z
- Set per la preparazione alla comunicazione XKV
- Miele@home Gateway XGW3000

Gli accessori sono corredati di istruzioni per l'installazione e l'uso.

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni riguardanti Miele@home sono riportate nel sito Internet di Miele e nelle istruzioni d'uso dei singoli componenti del sistema Miele@home.

Servizio assistenza e garanzia

Servizio assistenza

Se l'anomalia non può essere eliminata dall'utente, contattare

- il concessionario Miele, oppure
- il servizio assistenza Miele.

Il numero di telefono del servizio assistenza è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola.

I dati sono riportati nella targhetta di matricola sulla parte anteriore dell'eno-teca.

Condizioni di garanzia e durata

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia nel paese dell'utente, telefonare al numero di telefono indicato.

Il numero è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio.


Modalità fiera

La funzione "modalità fiera" serve per presentare l'enoteca nel locale di vendita o in esposizioni. Con questa modalità, i comandi e la luce interna funzionano, mentre il compressore rimane spento e l'apparecchio, quindi, non raffredda.

Attivare la modalità fiera



- Spegnere l'enoteca sfiorando il sensore On/Off.

Nel pannello comandi si spengono i sensori delle tre zone climatizzate. L'indicazione della temperatura nel display si spegne e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica .





- Mettere il dito e lasciarlo sul sensore ∇ .



- Inoltre premere una volta il sensore On/Off (non togliere il dito dal sensore ∇).



- Lasciare il dito sul sensore ∇ fino a quando nel display appare il simbolo .
- Rilasciare il tasto ∇ .

La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo .

Disattivare la modalità fiera


Il simbolo  è visualizzato nel display.



- Premere il tasto per le impostazioni.


Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∇ o \wedge) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia 1 (ciò significa: modalità fiera attivata), il simbolo  è acceso.

Informazioni per i rivenditori



- Premere il tasto \checkmark o \wedge affinché nel display appaia \square (significa: modalità fiera disattivata).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo \blacksquare lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

La modalità fiera è disattivata e il simbolo \blacksquare si spegne.

L'enoteca è pronta per essere collegata a corrente alternata 50 Hz, 220 – 240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica di sicurezza conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'enoteca e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile per poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica.

Se a installazione ultimata la presa non fosse più accessibile, si dovrà interporre un interruttore onnipolare con apertura tra i contatti di almeno 3 mm, ad esempio, un interruttore di sicurezza, fusibile e sezionatore (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'enoteca in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'enoteca. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questa enoteca.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento!

L'enoteca non deve venire collegata a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**. Al momento di accendere l'enoteca potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero uno stacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. I componenti elettronici potrebbero rimanere danneggiati! L'enoteca non deve neppure venire collegata a cosiddette **prese per risparmiare elettricità** in quanto l'apporto di elettricità verrebbe ridotto e l'enoteca si surriscalderebbe.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.

Collocare l'enoteca

Collocazione

Non sistemare l'apparecchio vicino a cucine elettriche, termosifoni o finestre esposte al sole. Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta. Ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di installare l'enoteca osservare quanto segue.

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile.
- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'enoteca in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.
- Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questa enoteca.

Classe climatica

L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori vanno mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno dell'enoteca.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

Se la temperatura ambiente è inferiore ai dati indicati, il compressore rimarrà inattivo per un intervallo più prolungato. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'enoteca può salire e provocare danni.

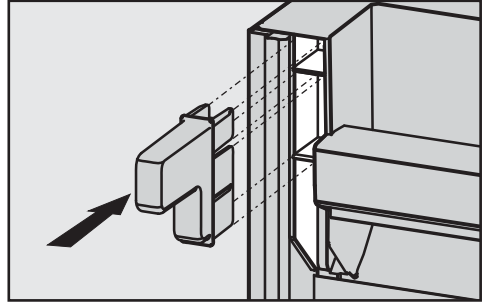
ATTENZIONE!

Se l'umidità dell'aria è elevata è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'enoteca.

Col tempo, la condensa può intaccare l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'enoteca in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che lo sportello si chiuda bene, le sezioni di aerazione e sfiato siano libere e che le operazioni di installazione siano state effettuate correttamente.



- Montare i distanziatori da parete sul lato posteriore dell'apparecchio in alto a sinistra e in alto a destra.

Aerazione e sfiato

La parte posteriore dell'enoteca può toccare la parete. Per garantire una ventilazione ottimale dell'apparecchio, i canali di aerazione non dovranno venire ostruiti e dovranno altresì venire puliti periodicamente dai depositi di polvere.

Montare i distanziatori da parete in dotazione

Utilizzare i distanziatori da parete per raggiungere il consumo energetico dichiarato così come per evitare la formazione di condensa in caso di temperature ambiente elevate. Con i distanziatori montati la profondità dell'apparecchio aumenta di ca. 35 mm. Se non si utilizzano i distanziatori, questo non influisce sulla funzionalità dell'apparecchio. Tuttavia, con una minore distanza dal muro, il consumo energetico aumenta leggermente.

Collocare l'enoteca

Collocare l'enoteca

- Togliere assolutamente il fissacavo sulla parete esterna posteriore.
- Verificare che tutti i componenti sulla parete posteriore possano vibrare liberamente. Eventualmente piegare quel tanto che basta e con la dovuta precauzione le parti che vibrano se sono a contatto con la parete.
- Collocare l'enoteca con la dovuta precauzione nel posto previsto.

Pavimento del vano

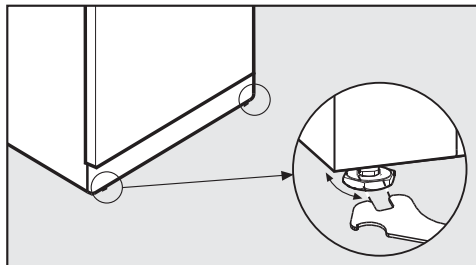
Per installare correttamente l'enoteca e garantire il perfetto funzionamento, il pavimento del vano d'incasso deve essere regolare e in piano.

La superficie di appoggio deve essere resistente e indeformabile. A causa del notevole peso dell'enoteca piena è indispensabile che il pavimento sia resistente. Chiedere eventualmente a un architetto o a un esperto edile.

Il peso dell'apparecchio vuoto è all'incirca di 145 kg.

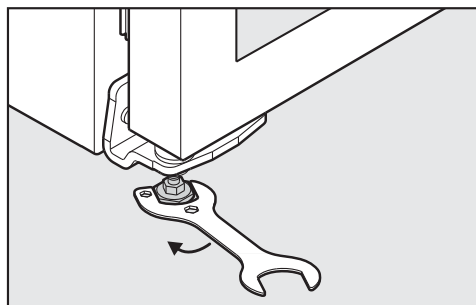
Il peso dell'apparecchio con il contenuto è di circa 375 kg.

Allineare l'enoteca



- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare perfettamente in piano l'enoteca, regolando i piedini anteriori.

Supporto sportello



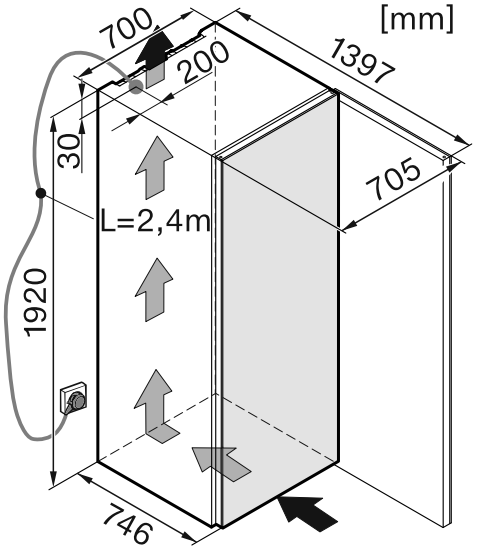
- Svitare **in tutti i casi** il piedino regolabile nella squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente ruotare il piedino di un altro quarto di giro.

Limitatore apertura sportello

Col limitatore è possibile regolare l'angolo di apertura dello sportello a 90° o a 110°. In tal caso si può evitare, ad esempio, che lo sportello sbatta contro la parete attigua e rimanga danneggiato.

I dispositivi per limitare l'apertura sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

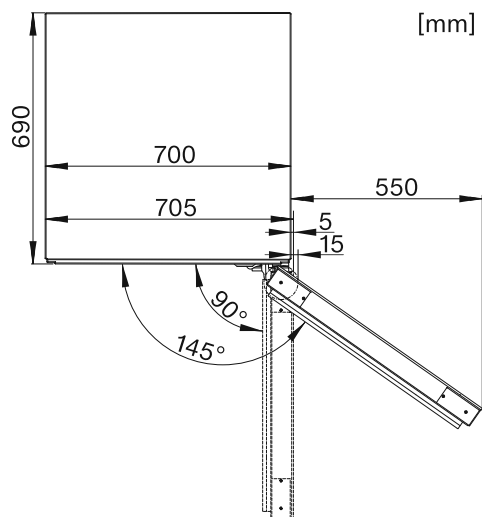
Dimensioni apparecchio



* Dimensione senza distanziatori da parete. Se si montano i distanziatori in dotazione, la profondità dell'apparecchio aumenta di 35 mm.

Collocare l'enoteca

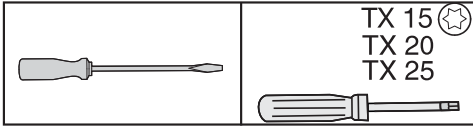
Dimensioni a sportello aperto



Cambiare l'incernieratura dello sportello

L'enoteca viene fornita con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:

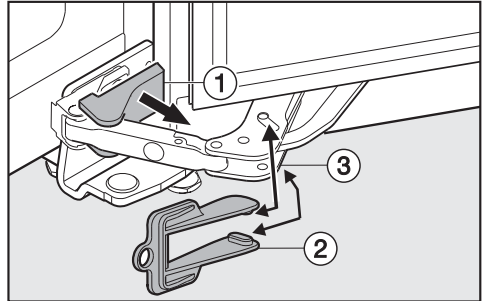


Lo sportello in vetro è pesante (ca. 30 kg) e potrebbe rompersi! Consigliamo espressamente di farsi aiutare da un'altra persona se si cambia l'incernieratura.

- Per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio.

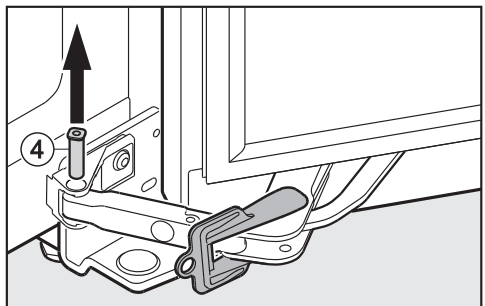
Non danneggiare la guarnizione sportello. Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e il raffreddamento non è sufficiente!

- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.



- Prestando attenzione, con l'aiuto di un cacciavite rimuovere la mascherina di copertura ① sul fondo dell'apparecchio.
- Applicare il dispositivo di sicurezza rosso ② (in dotazione con l'apparecchio) sull'ammortizzatore di chiusura sportello ③ finché si incastra.

Se è applicato il dispositivo di sicurezza, lo snodo non può chiudersi. Rimuovere il dispositivo di sicurezza solo quando espressamente richiesto.

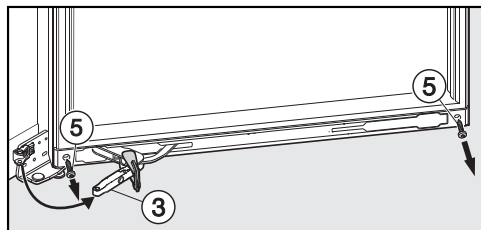


- Spingere il perno ④ dal basso verso l'alto.

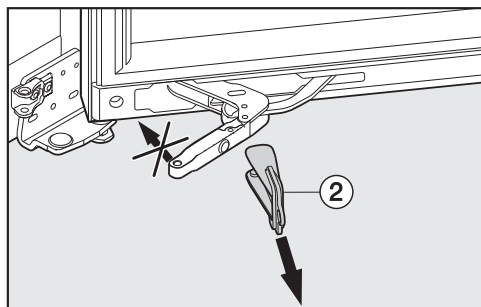
Ammortizzatore di chiusura sportello e apparecchio sono ora staccati.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

Spostare l'ammortizzatore di chiusura sportello



- Tirare l'ammortizzatore di chiusura sportello ③ verso l'esterno.
- Svitare le viti ⑤ a destra e sinistra dell'ammortizzatore di chiusura sportello in basso.

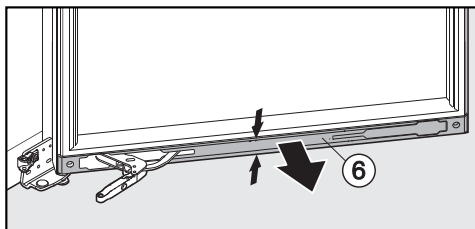


⚠ **Attenzione!**

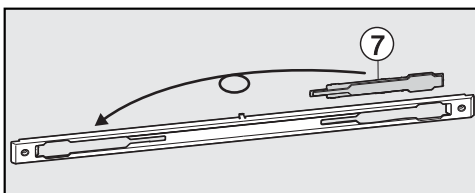
Pericolo di ferirsi!

Non muovere la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura sportello con la sicurezza rimossa ② nella direzione indicata!

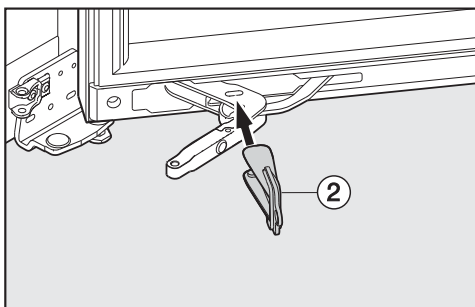
- Rimuovere la sicurezza rossa ② dall'ammortizzatore di chiusura sportello.



- Premere la mascherina di copertura ⑥ al centro ed estrarla.

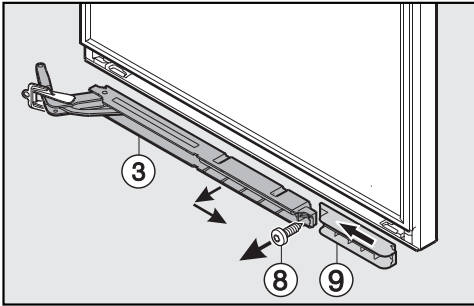


- Sistemare il pannello ⑦ nella mascherina di copertura sul lato opposto.

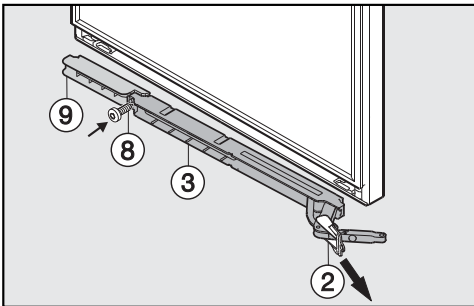


- Montare nuovamente la sicurezza rossa ② sull'ammortizzatore di chiusura sportello.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Svitare la vite ⑧.
- Tirare l'ammortizzatore di chiusura sportello ③ verso l'esterno ed estrarlo.
- Spingere il distanziatore ⑨ verso il lato apparecchio ed estrarlo.



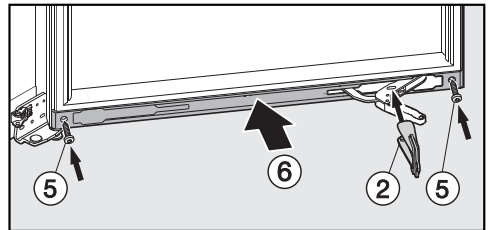
- Ruotare il distanziatore ⑨ di 180° e rimontarlo sul lato opposto. Spingerlo il più possibile verso il lato apparecchio.
- Ruotare l'ammortizzatore di chiusura sportello ③ di 180°. Fissare dapprima l'ammortizzatore di chiusura sportello sul lato esterno.
- Fissare assieme il distanziatore ⑨ e l'ammortizzatore di chiusura sportello ③ con la vite ⑧.

⚠ Attenzione!

Pericolo di ferirsi!

Non muovere la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura sportello con la sicurezza rimossa ② nella direzione indicata!

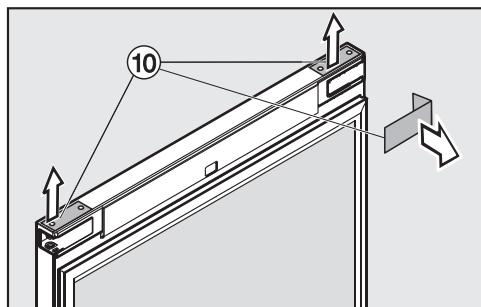
- Rimuovere la sicurezza rossa ② dall'ammortizzatore di chiusura sportello.



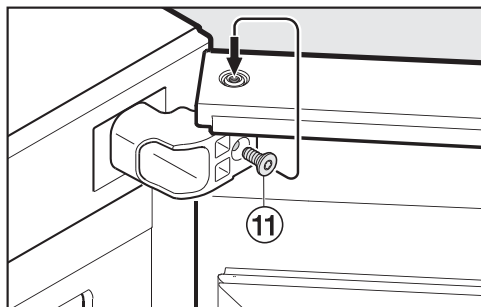
- Applicare di nuovo la mascherina di copertura ⑥ sull'ammortizzatore di chiusura sportello.
- Montare nuovamente la sicurezza rossa ② sull'ammortizzatore di chiusura sportello.
- Fissare la mascherina di copertura ⑥ con le viti ⑤.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

Smontare lo sportello

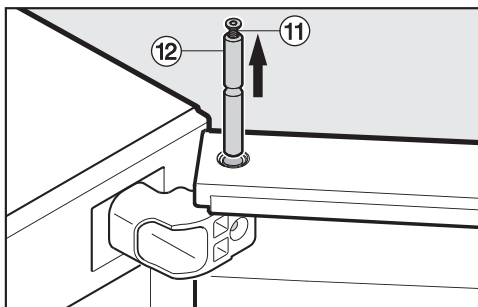


- Rimuovere le mascherine di copertura ⑩ in alto sullo sportello servendosi di un piccolo cacciavite.
- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.



- Svitare la vite ⑪ dalla squadretta della cerniera e inserirla sopra nel perno facendo 3-4 giri.

Attenzione! Con la mossa seguente lo sportello si staccherà dall'apparecchio. Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da una seconda persona!



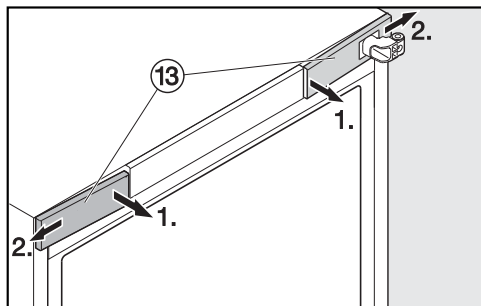
- Estrarre verso l'alto il perno di supporto ⑫.

Consiglio: lasciare la vite ⑪ nel perno di supporto finché quest'ultimo viene inserito sul lato opposto!

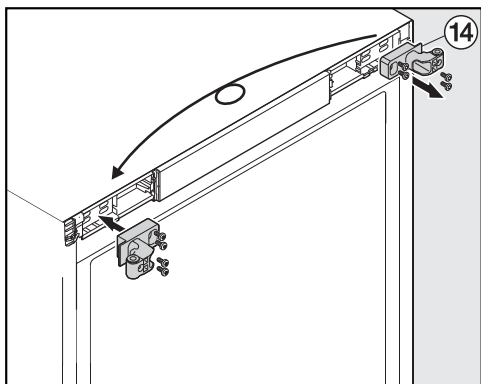
- Togliere lo sportello dell'apparecchio con cautela e metterlo da parte.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

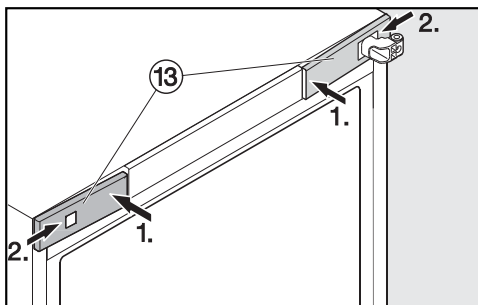
Spostare la squadretta della cerniera



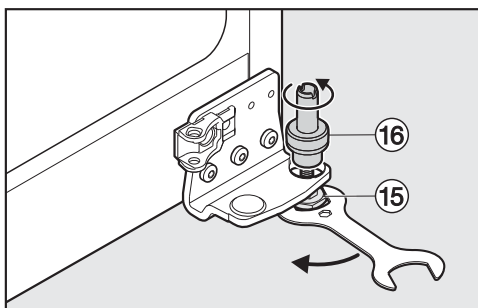
- Rimuovere entrambe le mascherine di copertura ⑬ in alto sulla parte anteriore dell'apparecchio.



- Svitare dall'apparecchio la squadretta della cerniera ⑭ in alto, ruotarla di 180° e riavvitarla sul lato opposto.

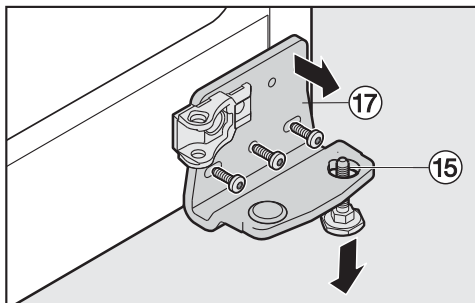


- Montare le mascherine di copertura ⑬ su entrambi i lati dal davanti, così da incastrarle. Posizionare la mascherina di copertura con l'intaglio sopra la squadretta della cerniera.

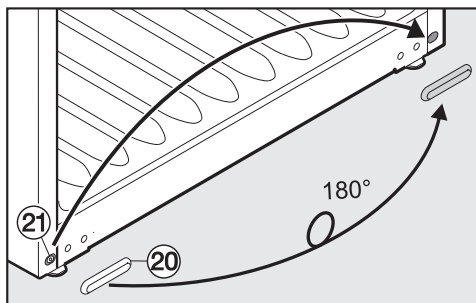


- Allentare sotto l'apparecchio il piedino regolabile ⑮ con la chiave a forcella in dotazione.
- Tirare il perno ⑯ verso l'alto e svitarlo dal piedino regolabile ⑮. Nel farlo, tenere fisso il piedino regolabile.

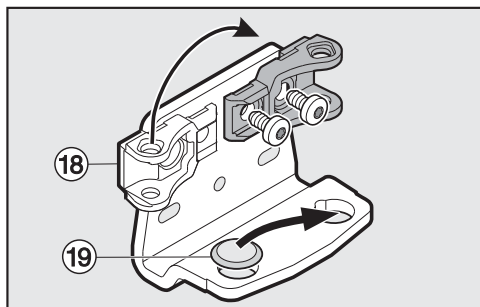
Cambiare l'incernieratura dello sportello



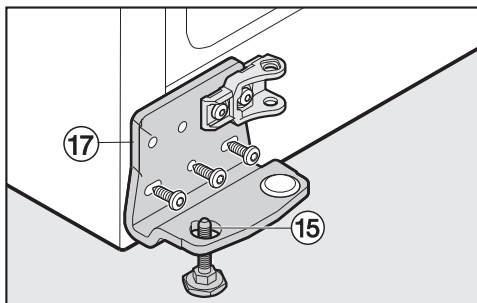
- Svitare la squadretta della cerniera ⑰ dal lato inferiore dell'apparecchio.
- Estrarre il piedino regolabile ⑮ verso il basso.



- Rimuovere in basso la mascherina di copertura ⑳.
- Allentare la vite ㉑ in basso e spostarla sul lato opposto.
- Sistemare la mascherina di copertura ㉒ sul lato opposto.

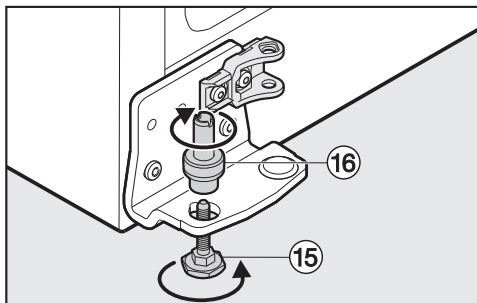


- Posizionare il supporto ⑱ per l'ammortizzatore di chiusura sportello sulla squadretta della cerniera sul lato opposto.
- Sistemare anche la mascherina di copertura rotonda ⑲ sul lato opposto.



- Applicare il piedino regolabile ⑮ dal basso nella squadretta della cerniera ⑰.
- Avvitare la squadretta della cerniera ⑰ dapprima con la vite centrale, poi con le altre due viti.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

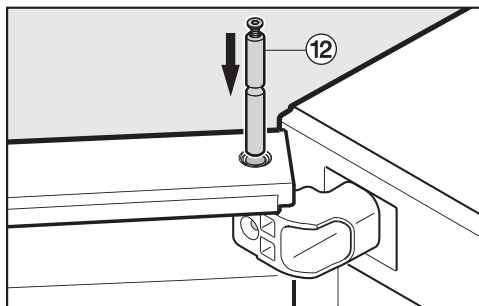


- Avvitare il perno ⑯ dall'alto sul piedino regolabile ⑮, fare attenzione alla scanalatura durante l'inserimento.
- Fissare il piedino regolabile ⑮.

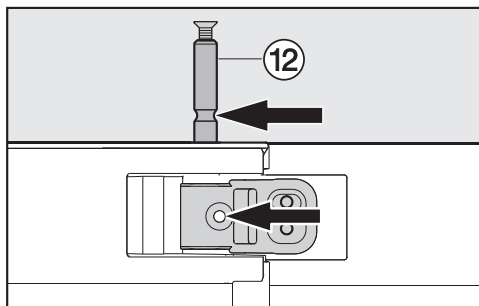
Montare lo sportello

- Applicare lo sportello sul perno del supporto inferiore ⑫ e portare lo sportello verso la squadretta della cerniera.

Attenzione! Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da una seconda persona.

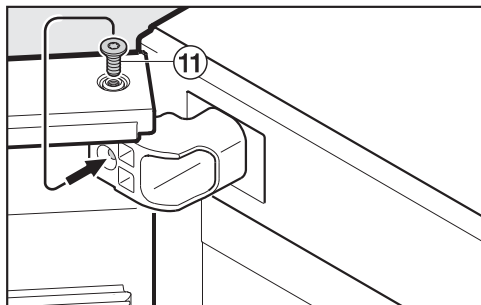


- Posizionare il perno di supporto ⑫ nella squadretta della cerniera dall'alto.

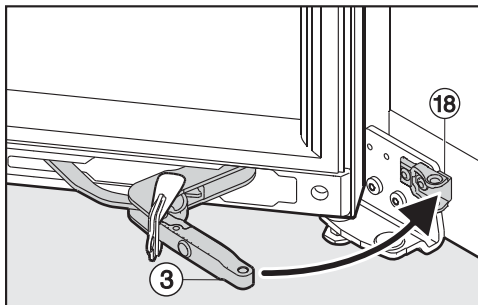


- Spingere il perno di supporto ⑫ finché la scanalatura del perno è a filo con il foro della squadretta della cerniera.

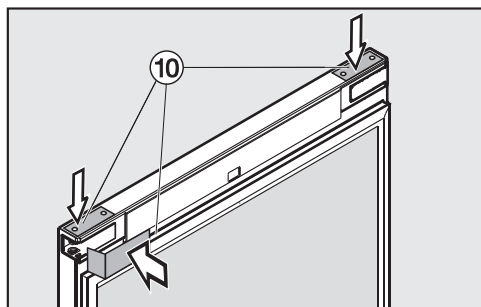
Cambiare l'incernieratura dello sportello



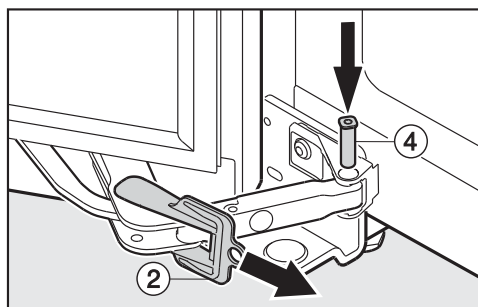
- Svitare la vite ⑪ dal perno di supporto e ruotarla nel foro della squadretta della cerniera.



- Spingere lo snodo dell'ammortizzatore di chiusura sportello ③ verso il supporto ⑱.

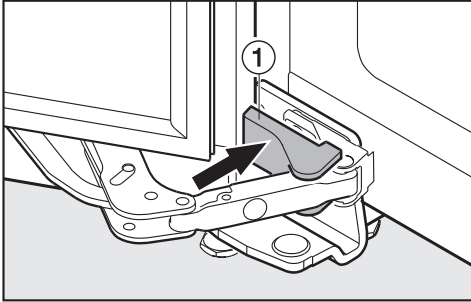


- Risistemare le mascherine di copertura ⑩ sullo sportello dell'apparecchio.

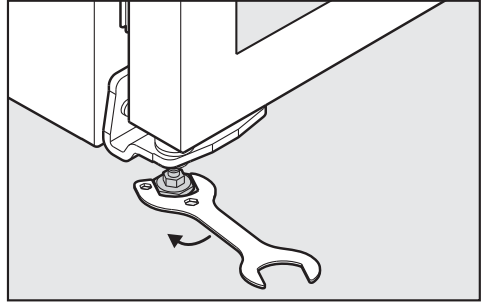


- Inserire il perno ④ nell'ammortizzatore di chiusura sportello dall'alto.
- Rimuovere la sicurezza rossa ②.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Incastrare la mascherina di copertura ①.
- Posizionare l'apparecchio sul luogo definitivo scelto.

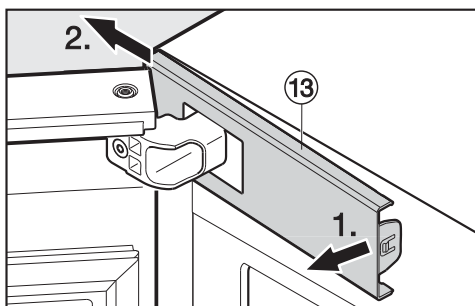


- Svitare **in tutti i casi** il piedino regolabile nella squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente ruotare il piedino di un altro quarto di giro.

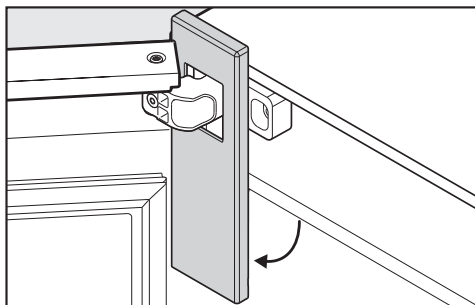
Cambiare l'incernieratura dello sportello

Regolare lateralmente lo sportello

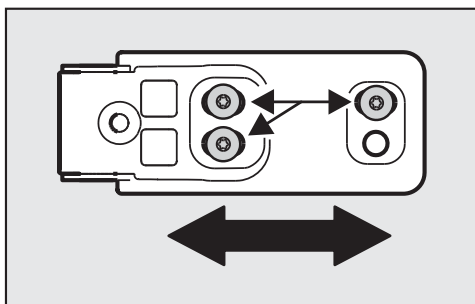
Se lo sportello dell'apparecchio non dovesse essere allineato alle pareti laterali dell'apparecchio, è possibile allinearlo tramite le viti sotto la cerniera.



- Staccare dall'interno la maschera di copertura 13 sulla squadretta della cerniera e spingerla verso l'esterno.



- Ruotare la maschera di copertura verso il basso.



- Rimuovere le tre viti dalla squadretta della cerniera e spostarla a destra o sinistra.
- Avvitare nuovamente bene le viti.
- Rimettere in sede la mascherina.
- Chiudere lo sportello e verificare se i bordi laterali dello sportello sono allineati alle pareti laterali dell'apparecchio.



Miele AG

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
telefono: 0800 800 222, fax: 056 417 29 04
e-mail: info@miele.ch
Internet: www.miele.ch

Miele SA

Sous-Riette 23, 1023 Crissier
telefono: 0800 800 222, fax: 056 417 29 04
e-mail: info@miele.ch
Internet: www.miele.ch

Germania

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KWT 6834 SGS



it-CH

M.-Nr. 10 450 520 / 00